Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische

Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 30 (1968)

Heft: 3

Inhaltsverzeichnis

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 22.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# DER TRAKTOR und die Kandmaschine

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Traktorverbandes Schweizerische Zeitschrift für das Landmaschinenwesen

Redaktion: R. Piller, Brugg (Weitere Angaben siehe Seite 156)

Inhalt		Beck F., Oberönz	156
Die Community frank half beschriften befte		Benetti AG., Zürich	166
Die Gangabstufung bei Landwirtschafts traktoren	125	Bucher-Guyer, Niederweningen Büchi Walter, Basel	122 165
Traktoren sind in besserem Zustand als Autos	129	Bührer, Traktorenfabrik AG., Hinwil	118
Die Internationale Pariser Woche 1968	133	Continental-Gummireifen, Zürich	124
Geräte an der Königlichen Smithfield-		Favre Robert, Payerne 147	7/152
Schau	141	Firestone-Produkte AG., Pratteln	116
Die Seite der Neuerungen	148	Ford Motor Company S.A., Zürich	166
Aus der Industrie	150	G.E.P., Paris	168
Kurszentrum Riniken	153	Griesser E., Andelfingen	114
† Jakob Zogg, Werkführer, Flawil	154	Hürlimann Hans, Wil	115
Traktorverband Zürich	155	Kauf und Verkauf	131
Tätigkeitsbericht des Schweiz. Traktorverbandes	157	Koller H. R. & Cie., Winterthur	151
	172	Matra, Zollikofen	119
IMA-Mitteilungen 1-3/68	172	Matzinger AG., Dübendorf	139
		Messer Ernst AG., Sissach	170
		Motrac-Werke AG., Zürich	127
Inserenten		Müller A., Bättwil	114
		Oel-Brack AG., Aarau	139
, , , ,	3/171	Plumettaz AG., Bex	166
Agrar, Fabrik landw. Maschinen AG., Wil	121	Schilter & Co., Maschinenfabrik, Stans	
	169	Schmid Otto, Rain	166
Agria-Landmaschinen AG., Aefligen	117	Schweiz. Traktorverband, Brugg	151
Agrola, Winterthur		Service Company, Dübendorf	120
Agro-Service S.A., Zuchwil	165	Strassenverkehrsamt des Kantons	150
Albrecht Gebr., Stadel b. Niederglatt	140	Zürich	156
Allamand S.A., Morges	164	Volg, Winterthur	132
Althaus & Co. AG., Ersigen	153	Waadt-Unfall	156
Bärtschi & Co., Hüswil	147	Woods AG., Zürich	128





Für Ihren Traktor:

Ersparen Sie sich diese Sorgen! Rüsten Sie Ihre landwirtschaftlichen Fahrzeuge einfach mit Continental Farmer-Reifen aus.

Den echten

# **CONTINENTAL AS-FARMER**

Kräftige Stollen stützen sich fest am Boden ab und verringern den gefürchteten Schlupf.

Wichtig für Sie:

Continental AS-Farmer verbinden enorme Zugkraftübertragung mit außergewöhnlicher Robustheit und langer Lebensdauer.

#### Für Ihren Ackerwagen:



# CONTINENTAL AW-FARMER

Diese Reifen hinterlassen – besonders bei Verwendung von Übergrößen – auch auf weichesten Böden eine flache Spur. Darum sind sie so leichtzügig.

Wichtig für Sie:

Continental AW-Farmer sind nicht nur robust, sondern rollen auch leicht; sie gehören zum modernen Ackerwagen.

Bestehen auch Sie ausdrücklich

auf den echten AS- und AW-Farmer-Reifen.

Es gibt nämlich nur einen echten Farmer-Reifen, den von



# Ontinental